

LA GAZETO

ENHAVO

LA POŜTARTO DE LUPIRO

Eugene DE ZILAH 3

Raymond SCHWARTZ

KAJ LA

KARIKATURISTOJ

Jean AMOUROUX 12

KIĈO DE

MALFERVORA

ESPERANTISTO

Aleksandr MILNER 14

MENSA

EKSPERIMENTO

Sen RODIN 18

ILI DIRIS...

Wolfgang GÜNTHER 19

OSIEK-PREMIO 2009

kiel ĝi estos

atribuita 19

ANGLEZO KAJ

ESPERANTO

eseo

André ALBAULT 20

TRADUKO DE

NACILINGVAJ POEMOJ

Jiří PATERA 26

DU POEMOJ DE

Zdenka BERGROVÁ

el *Vortoj de la nokto*

• tra Jaroslav MRÁZ

• tra Jaroslav KROLUPPER 27

MORTO DE BETT

rakonto

Lina GABRIELLI 28

EL VIAJ LETEROJ...

Jiří PATERA 30

INTERNACIA

ESPERANTO-KONFERENCO

en Kondoros, Hungario

18-24 julio 2009 31

ĈU VI JAM SCIAS...?

pri abonhelpa fonduso

pri legaĵoj

pri libroj 31

PROVERBO-ĈIFRO 'PĈ-142'

Nora CARAGEA 31

HUMURA LITERATURO EN ESPERANTO

KONDOROS, HUNGARIO, JULIO '09

Karaj Amikoj,

Dekoj da poŝtataĵoj ricevitaj, dum multaj jaroj, de Lupiro el Anavalo – pseŭdonimo de Wolfgang Günther – sugestis al Eugene de Zilah profundigi en la mondon kaj la mesaĝon de tiu ĉi nebanala poeto kaj artisto.

Eseo de André Albault komparas ‘Anglezon kun Esperanto. Rakonto de Lina Gabrielli kurtuŝas nin. Aleksandr Milner, nova kunlaboranto, prezentita antaŭ sia artikolo, elmetas dubojn pri la scienca uzo de Esperanto.

Aliaj artikoloj ĝermis el aktualaj temoj: tiu de Sen Rodin, inspirita de la eventoj en Gaza jarkomence; tiu de Jean Amouroux, lige kun la temo de IEK; tiu de Jiří Patera, pro nefavora recenzo en LG138.

La kajero rapide pleniĝis, do for la recenzojn! for la krucvortenigmon! for la fragmenton el Heike-rakonto! for ankaŭ la kofron de la koboldo! Vi retrovos la kutimajn rubrikojn en la venonta kajero. Se vi estas OSIEK-ano, ne forgesu sendi viajn du proponojn por la premio 2009.

Madeleine de Zilah

Por aboni, sendu **29 eŭrojn** rekte al **LA GAZETO, 12 sous la Ville, 55210 CREUË, Francio**
poŝtbankkonto : **1025 02 T NANCY**

ekster Eŭropo: bonvolu aldoni **4,5 eŭrojn** (Usono, Kanado: **3**; Afriko, Mez-Oriento: **2**), dankon!

A B O N P R E Z O J K A J P E R A N T A R O

Aŭstrio: 29 €, d-ro Klaus PERKO, Lendkai 111, 8020 Graz – Poŝtkonto: Graz 1257 845. **Aŭstralio**: 62 \$, AEL-Libroservo, 143 Lawson Street, Redfern NSW 2016. **Belgio, Luksemburgio**: 29 €, Flandra E-LIGO, Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen – Ĝirkonto: 000-0265338-43 Vlaamse Esperantobond. **Brazilo**: 33,5 €, BEL, Caixa Postal 03625, Brasilia/DF 70084-970. **Britio**: 23 pundoj, Viv O'DUNNE, Esperanto House, Station Road, Barlaston, ST12 9DE Stoke-on-Trent. **Bulgario**: 18 levoj, Georgi MIHALKOV, “Nadejda” V, bl 529 vh A et 9 ap 33, 1229 Sofia. **Ĉeĥio**: 670 kronoj, Pavel POLNICKÝ, Na Vinici 110/10, 29001 PODĚBRADY. **Ĉinio**: 17 irkoj senditaj al La Gazeto. **Danio**: Arne Casper, DEA, Bryggervangen 70 4.tv., 2100 Kobenhavn. **Finnlando**: 29 €. **Francio**: 29 €, LA GAZETO, 12 sous la Ville, 55210 Creuë – Poŝtbankkonto: 1025 02 T Nancy. **Germanio**: 29 €, Rolf Beau, Eisser Kirchweg 18, 27333 Schwingen. **Grekio**: 29 €, Mantha CHRISTOU, Pericleous 19, 15451 Athina/N Psychiko. **Hispanio**: 29 €, Barcelona E-Centro, Bassegoda 40 3º 1a, 08028 Barcelona. **Hungario**: 5400 forintoj, Pál KOZSUCH, Vasut u. 3, 5553 Kondoros. **Italio**: 29 €, Elda DOERFLER, Via Ghirlandaio 18/1, 34138 Trieste – Poŝtkonto: 17452996. **Japanio**: 4300 enoj, Japana E-Instituto, Wasedamati 123, Sinzyuku-ku Tōkyō, 162. **Kanado**: 52 \$, David MOORE, PK 653, Sicamous/BC, VOE 2VO. **Kroatio**: 20€. **Nederlando**: 29 €, E. BORSBOOM, Noordweg 34, 3704 GN Zeist – Poŝtkonto: 3290394. **Norvegio**: 240 kronoj, Norvega E-Asocio, Olaf Schous vei 18, 0572 Oslo. **Pollando**: 107 zlotoj, Maciej WNUK. **Rumanio**: 30 leoj, C.P. 200. 400750 Cluj-Napoca, OP.1. por ‘SIGMOND Julia. **Slovakio**: 20 €. **Svedio**: 300 kronoj. **Svislando**: 46 frankoj, Christoph SCHEIDEGGER, Im Schleedorn 6, 4224 Nenzlingen. **Rusio**: 9 Eŭroj, Halina GORECKA, 236 039 Kaliningrad, ab. ja. 1248. **Usono**: 46 \$, ELNA, PK 1129, El Cerrito/CA 94530. **UEA**: Eŭropo: 29 € (krom PL CZ SK HU KR YU LT 20€), Usono kaj Kanado: 32 €, Afriko kaj Mez-Oriento: 30 €, aliaj neeŭropaj landoj: 33,5 €. **UEA-konto** edzi-k. **FEL**: Eŭropo: 29 €, US kaj CA: 32 €, Mez-Oriento: 30 €, aliaj neeŭropaj landoj: 33,5 €. **FEL-konto** gaze-j.

PRI STILO KAJ ENHAVO
DE SUBSKRIBITAJ ARTIKOLOJ
LA GAZETO NE RESPONDECAS

Eldonanto kaj helpa rondo: Esperanto-Klubo de Metz. **Redaktoro**: Eugène de ZILAH. **Kunredaktistoj**: Ed BORSBOOM, K JAKOBO, Madeleine de ZILAH. **Poŝta adreso**: La Gazeto, 12 sous la Ville, 55210 CREUË, FRANCIO
gazeto@aol.com

Retkunlaboranto: Bruno MASALA
lagazeto@osiek.org

TTAdreso: <http://www.lagazeto.com>

Helpis por ĉi numero: Edgar, Paola, Évelyne kaj Sébastien DE ZILAH. **Abonprezo**: 29 € por 6 numeroj; ekster Eŭropo: 33,5 € maksimume. Eblas komenci abonon iam ajn. Poŝtkonto: 102502 T Nancy, Francio. **UEA-konto**: ZILAH edzi-k. Se elmetiĝas problemoj skribu; ni klarigos al vi kiel aboni el via lando. **LG** ne aperas en jul.aŭg.sep. **Anoncoj**: 1/4 da paĝo, 30 eŭroj. **Recenzoj**: bonvolu sendi 2 ekzemplerojn de la libro al la redaktejo.

LA VENONTA NUMERO APEROS JE
15a de junio 2009